


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 270
Sitzung vom 23/03/2021
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Änderung des Beschlusses Der
Landesregierung vom 8. August 2017, Nr.
848 – Zulassung der Finanzierung von
online Kursen

Oggetto:

Modifica alla Delibera della Giunta 8 agosto
2017, n.848 – Ammissione alla
contribuzione di corsi di formazione online

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

21-17

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

COVID-19: Änderungen an den Richtlinien für die Gewährung von Beiträgen für Berufsbildungskurse von kurzer Dauer (Beschluss der Landesregierung Nr. 848 vom 8. August 2017) – Beiträge für Online-Kurse

COVID-19: Modifiche ai criteri per la concessione di contributi relativi a percorsi di formazione professionale di breve durata (deliberazione della Giunta provinciale n. 848 dell'8 agosto 2017) – Contributi per corsi di formazione online

Das Landesgesetz vom 10. August 1977, Nr. 29, in geltender Fassung, regelt die Berufsbildungskurse von kurzer Dauer. Artikel 1 Absatz 3 sieht vor, dass falls Berufsbildungskurse mit einer Höchstdauer von 500 Unterrichtsstunden die von den Berufsbildungsgesetzen vorgesehenen Ziele verfolgen und von öffentlichen oder privaten Körperschaften, von Vereinigungen oder Privaten organisiert werden, unter Berücksichtigung der Wichtigkeit des Kurses, der Anzahl der Teilnehmer und der Dauer des Kurses Beiträge gewährt werden können. Die Beiträge können auch an Einzelpersonen für den Besuch von Berufsbildungskursen vergeben werden.

La legge provinciale 10 agosto 1977, n. 29, e successive modifiche, disciplina i corsi di formazione professionale di breve durata. L'articolo 1, comma 3, dispone che, qualora corsi di formazione professionale della durata massima di 500 ore di insegnamento rientranti nelle finalità delle leggi provinciali riguardanti la formazione professionale vengano organizzati da enti pubblici o privati, da associazioni o da privati, potranno essere concessi contributi in relazione all'importanza del corso e rapportati al numero dei frequentanti e alla durata del corso stesso. Per la frequenza di corsi di formazione professionale possono essere concessi anche contributi a domanda individuale.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 848 vom 8. August 2017 wurden folgende Richtlinien für die Gewährung dieser Beiträge erlassen:

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 848 dell'8 agosto 2017 sono stati emanati i seguenti criteri per la concessione di detti contributi:

- *Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen an Betriebe für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung (Anlage A),*
- *Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen an Bildungsanbieter für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung (Anlage B),*
- *Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen an Einzelpersonen für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung (Anlage C),*
- *Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung – betriebliche Gutscheine (Anlage D).*

- *Criteri per la concessione di contributi alle aziende per azioni di formazione continua (Allegato A);*
- *Criteri per la concessione di contributi ad enti di formazione per azioni di formazione continua sul lavoro (Allegato B);*
- *Criteri per la concessione di contributi per l'accesso individuale ad azioni di formazione continua (Allegato C);*
- *Criteri per la concessione di contributi per azioni di formazione continua – voucher aziendali (Allegato D).*

Diese Richtlinien schließen Fernkurse und E-Learning-Kurse (asynchrones Lernen), ganz oder teilweise, von einer Förderung aus (Artikel 8 Absatz 6 der Anlage A; Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe c) der Anlage B; Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe d) der Anlage C; Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe f) der Anlage D).

Detti criteri escludono, in tutto o in parte, dalla concessione di contributi i corsi di formazione a distanza (FaD) ed e-Learning (articolo 8, comma 6, dell'Allegato A; articolo 4, comma 1, lettera c), dell'Allegato B; articolo 5, comma 1, lettera d), dell'Allegato C; articolo 8, comma 1, lettera f), dell'Allegato D).

Wegen des Gesundheitsrisikos in Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie ist während des Notstandes die Abhaltung von Online-Kursen notwendig geworden, die sich als Hauptform der

L'emergenza sanitaria conseguente alla diffusione della pandemia da Covid-19 ha reso necessario e diffuso l'utilizzo della FaD quale modalità ordinaria di erogazione di percorsi formativi.

Berufsbildung etabliert haben.

Daher besteht die Notwendigkeit, die Richtlinien entsprechend zu ändern, damit auch Berufsbildungskurse von kurzer Dauer, die online stattfinden, finanziert werden können.

Die Anwaltschaft des Landes hat den Beschlussentwurf in rechtlicher, sprachlicher und legistischer Hinsicht geprüft und die buchhalterische und unionsrechtliche Prüfung veranlasst (siehe Schreiben Prot. Nr. 0188792/GV-2003 vom 10.03.2021).

Si ritiene pertanto necessario modificare i criteri al fine di ammettere a contribuzione anche i percorsi di formazione di breve durata che vengono effettuati online.

L'Awocatura della Provincia ha esaminato la proposta di deliberazione sotto il profilo giuridico, linguistico e della tecnica legislativa, e richiesto lo svolgimento dei controlli per la parte contabile e con riferimento al diritto dell'Unione europea (nota prot. 0188792/GV-2003 del 10.03.2021).

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

la Giunta provinciale

die Landesregierung

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form Folgendes:

a voti unanimi legalmente espressi quanto segue:

1) Artikel 8 Absatz 6 der „Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen an Betriebe für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung“ laut Anlage A zum Beschluss der Landesregierung Nr. 848 vom 8. August 2017 erhält folgende Fassung:

„6. Nicht finanzierungsfähig sind die Grundausbildung, Beratungstätigkeiten, Bildungstätigkeiten im Sprachsektor und in der EDV-Grundbildung sowie Bildungstätigkeiten von Unternehmen zur Einhaltung verbindlicher staatlicher Rechtsvorschriften im Bildungsbereich (Artikel 31 der Verordnung (EU) Nr. 651/2014).“

2) Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe c) „Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen an Bildungsanbieter für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung“ laut Anlage B zum Beschluss der Landesregierung Nr. 848 vom 8. August 2017 ist aufgehoben.

3) Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe d) der „Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen an Einzelpersonen für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung“ laut Anlage C

1) il comma 6 dell'articolo 8 dei "Criteri per la concessione di contributi alle aziende per azioni di formazione continua" di cui all'Allegato A della deliberazione della Giunta provinciale n. 848 dell'8 agosto 2017 è così sostituito:

„6. Non sono ammesse al finanziamento la formazione di base, le attività di consulenza, le attività formative del settore linguistico e dell'informatica di base, nonché le attività formative organizzate dalle imprese per conformarsi alla normativa nazionale obbligatoria in materia di formazione (art. 31 del regolamento (UE) n. 651/2014).“;

2) la lettera c) del comma 1 dell'articolo 4 dei "Criteri per la concessione di contributi ad enti di formazione per azioni di formazione continua sul lavoro" di cui all'Allegato B della deliberazione della Giunta provinciale n. 848 dell'8 agosto 2017 è soppressa;

3) la lettera d) del comma 1 dell'articolo 5 dei "Criteri per la concessione di contributi per l'accesso individuale ad azioni di formazione continua" di cui

zum Beschluss der Landesregierung Nr. 848 vom 8. August 2017 ist aufgehoben.

- 4) Artikel 8 Absatz 1 Buchstabe f) der „Richtlinien zur Vergabe von Beiträgen für Maßnahmen zur beruflichen Weiterbildung – betriebliche Gutscheine“ laut Anlage D zum Beschluss der Landesregierung Nr. 848 vom 8. August 2017 ist aufgehoben.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 2 Absatz 1 sowie Artikel 28 Absatz 2 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, in geltender Fassung, im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

all'Allegato C della deliberazione della Giunta provinciale n. 848 dell'8 agosto 2017 è soppressa;

- 4) la lettera f) del comma 1 dell'articolo 8 dei "Criteri per la concessione di contributi per azioni di formazione continua – voucher aziendali" di cui all'Allegato D della deliberazione della Giunta provinciale n. 848 dell'8 agosto 2017 è soppressa.

La presente deliberazione è pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 2, comma 1, nonché dell'articolo 28, comma 2, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, e successive modifiche.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.





Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Landesdirektor / Il Direttore provinciale
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

RONCAT RENZO
TUTTOLOMONDO TONINO

15/03/2021 07:12:10
12/03/2021 14:11:45

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

16/03/2021 10:16:24
NATALE STEFANO

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

17


 Der Landeshauptmann
 Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/03/2021

 Der Generalsekretär
 Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/03/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher
codice fiscale: TINIT-KMPRNA71C19D571S
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 00F45352
data scadenza certificato: 04/01/2023

Am 24/03/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago
codice fiscale: TINIT-MGNRSE66H24H612Y
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2
numeri di serie: 00E60FF2
data scadenza certificato: 03/10/2022

Copia prodotta in data 24/03/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

23/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

Der Direktor
 des Amtes für institutionelle
 Angelegenheiten
 - Dr. Andrea Tezzetz -

Il Direttore
 dell'Ufficio affari
 istituzionali

